

Bourgogne-Franche-Comté, Jura
Saint-Claude
12 rue de la Poyat
maison, maison du peuple

machine à imprimer par typographie (presse à cylindre de l'ensemble de la presse à cylindre Voirin)

Références du dossier

Numéro de dossier : IM39001700
Date de l'enquête initiale : 2002
Date(s) de rédaction : 2002
Cadre de l'étude : inventaire topographique
Degré d'étude : étudié

Désignation

Dénomination : machine à imprimer par typographie
Précision sur la dénomination : presse à cylindre
Appellations : Voirin
Parties constitutantes non étudiées : moteur électrique

Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en ville
Emplacement dans l'édifice : 2e étage de soubassement

Historique

Cette machine à imprimer par typographie a été fabriquée dans la 1ère moitié du 20e siècle, après la Première Guerre mondiale : le déplacement du marbre s'effectue à l'aide de bandes à galets alors qu'avant 1914, il fait appel à un boggie. Elle doit son appellation de Voirin à son fabricant, la société Voirin, issue d'un atelier de mécanique créé par Rousselet en 1834 puis repris en 1840 par Normand, constructeur d'une presse pour le journal Le Siècle. En 1859 lui succède son cousin Henri Voirin, qui développe la lithographie et la chalcographie, puis en 1887 le fils de ce dernier, Jules, qui explorera par la suite la voie de l'offset avec une machine présentée à l'Exposition des Arts graphiques de 1910 (après avoir absorbé les maisons Dutartre, Baumhauer et Barre & Payet, la société Voirin intègrera, avec Alauzet et Derriey, les Ets Marinoni, actuellement Heidelberg). Cette presse a été donnée en 1996 à l'association La Fraternelle lors de la disparition du journal Le Courrier, situé au 17 rue de la Poyat à Saint-Claude.

Période(s) principale(s) : 1ère moitié 20e siècle
Stade de la création : œuvre de série
Auteur(s) de l'œuvre : Jules Voirin (constructeur), Voirin J. Ets (usine)
Lieu d'exécution : Île-de-France, Paris, Paris
Lieu de provenance : Bourgogne-Franche-Comté, Jura, Saint-Claude, imprimerie du Courrier

Description

Cette presse à cylindre dite Voirin est du type à arrêt de cylindre. C'est une machine en blanc : elle n'imprime qu'un côté de la feuille. Elle appartient au système plan contre cylindre : la forme (cadre métallique maintenant la composition) est plate mais la feuille de papier s'enroule sur un cylindre. Le marbre horizontal est mobile, effectuant un aller-retour sous le cylindre : posé sur deux bandes à galets, il est entraîné par un système bielle-manivelle et par une roue dentée avec crémaillère. La composition est encrée automatiquement à l'aide d'un module d'encrage placé verticalement avant le cylindre (la disparition de la table d'encrage permet d'avoir une meilleure accessibilité par l'avant). Placée sur la table

de marge, la feuille est présentée devant le cylindre par un ouvrier (le margeur) et s'y fixe à l'aide de pinces. Elle est pressée contre la forme puis conduite à l'arrière à l'aide de fils. Elle est alors déposée par des baguettes en bois (receveur mécanique à raquettes) sur la table de réception. Pendant le retour du marbre, le cylindre s'immobilise (d'où l'appellation presse à arrêt de cylindre) et est soulevé pour ne pas entrer en contact avec lui. La zone imprimable fait 95 x 57 cm, permettant une impression au format maximum double carré (90 x 56 cm). Ce type de presse servait à l'impression des journaux et des affiches.

Éléments descriptifs

Catégorie(s) technique(s) : industrie du papier et de l'imprimerie

Éléments structurels, forme, fonctionnement : produit élaboré d'origine végétale, solide en masse, produit fini

Matériaux : acier ; bois ; bronze ; fer ; fonte de fer

Mesures :

Dimensions totales : l = 310 cm, la = 170 cm, h = 140 cm. Dimensions du marbre : l = 106 cm, la = 77 cm (dimensions utiles : l = 95 cm, la = 57 cm).

Inscriptions & marques : inscription concernant le fabricant (sur l'œuvre, en relief, fondu), inscription concernant le lieu d'exécution (sur l'œuvre, en relief, fondu), inscription concernant une restauration, plaque signalétique

Précisions et transcriptions :

Inscription concernant le fabricant (sur le bâti) : J. Voirin Paris. Plaque signalétique du moteur : Patay / Lyon / Unis / France / Type 44P N° 28928 / Chevaux 2 Tours 1420 / Volts 115/200 [cycle] 50. Inscription concernant une restauration du moteur : Rebobinage industriel / A.R.E.M.A. / J. Reynaud / Genay (Ain) - Tél. 46 / 220.360 [...] V / CV [-] T/M [-] / N° 6000.

État de conservation

en état de marche

Statut, intérêt et protection

Statut de la propriété : propriété d'une association

Liens web

- Voir le dossier initial numérisé : <https://patrimoine.bourgognefranchecomte.fr/gtrudov/IM39001700/index.htm>

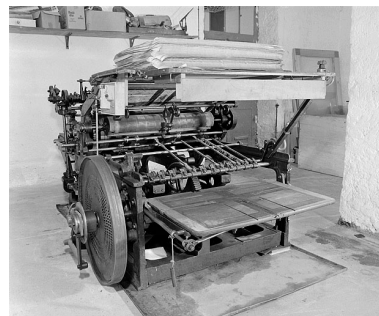
Illustrations



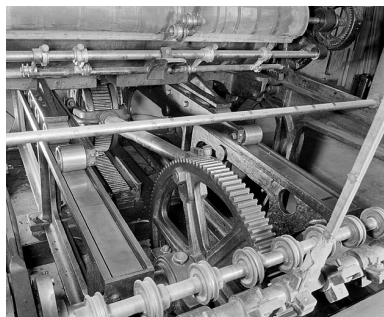
Vue d'ensemble.
Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20023900362ZA



Partie avant de la machine. Système d'encrage vertical (encrier et rouleaux encreurs) à gauche, marbre portant une forme et sa composition à droite.
Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20023900363X

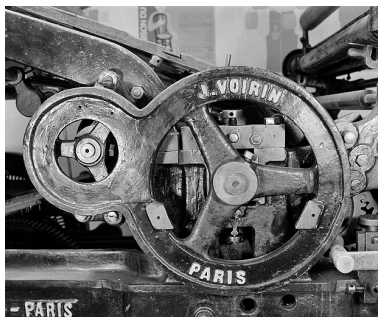


Partie arrière de la machine. A la sortie du cylindre, le receveur mécanique à raquettes dépose la feuille sur la table de réception.
Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20023900365X



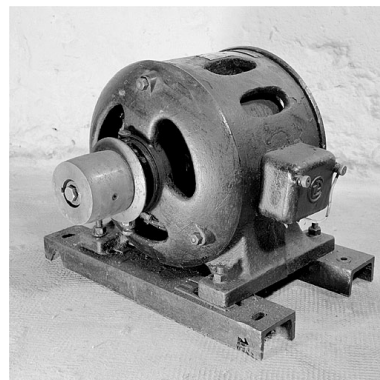
Système d'entraînement du marbre. Actionné à l'aide de roues dentées et d'une bielle, le marbre glisse sur des bandes à galets, visibles à l'arrière plan.

Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20023900366X



Inscription donnant le nom du constructeur : J. Voirin.

Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20023900360X



Moteur électrique Patay.

Phot. Jérôme Mongreville
IVR43_20023900373X

Dossiers liés

Édifice : maison, maison du peuple (IA39000416) Bourgogne-Franche-Comté, Jura, Saint-Claude, 12 rue de la Poyat
Est partie constituante de : ensemble de la presse à cylindre Voirin (IM39001699) Bourgogne-Franche-Comté, Jura, Saint-Claude, 12 rue de la Poyat

Auteur(s) du dossier : Laurent Poupard

Copyright(s) : (c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine



Vue d'ensemble.

IVR43_20023900362ZA

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2002

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



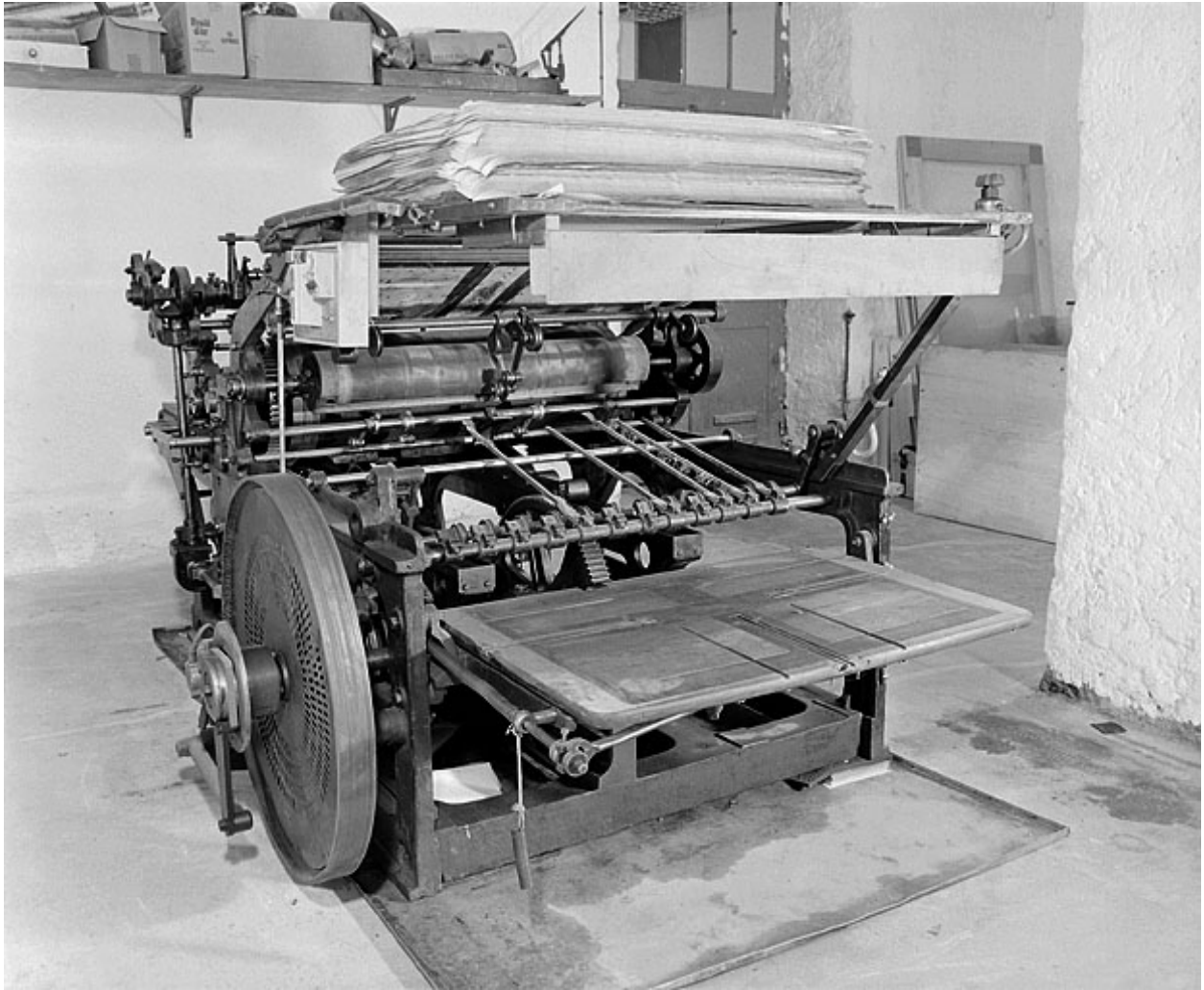
Partie avant de la machine. Système d'encrage vertical (encrier et rouleaux encreurs) à gauche, marbre portant une forme et sa composition à droite.

IVR43_20023900363X

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2002

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



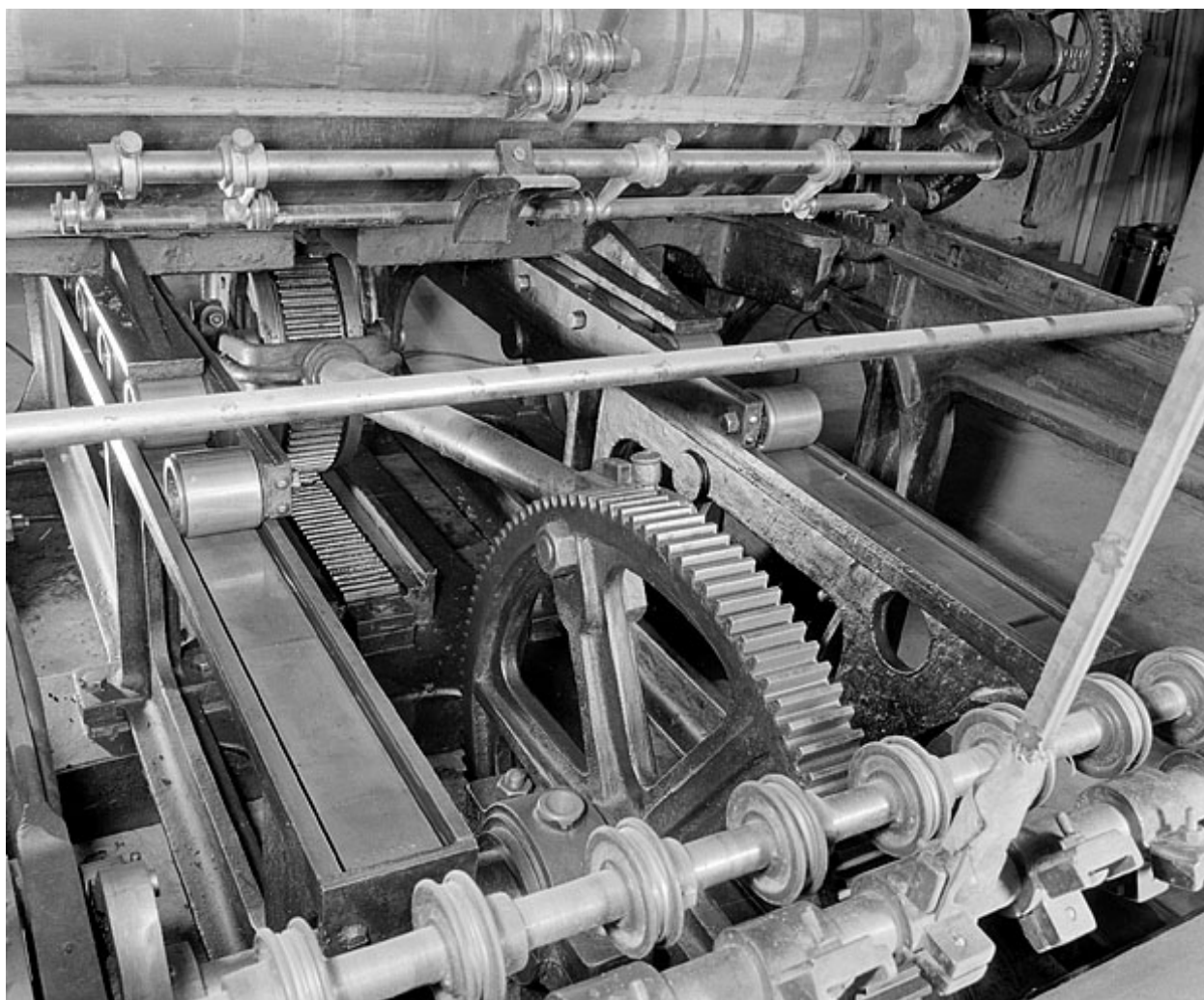
Partie arrière de la machine. A la sortie du cylindre, le receveur mécanique à raquettes dépose la feuille sur la table de réception.

IVR43_20023900365X

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2002

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



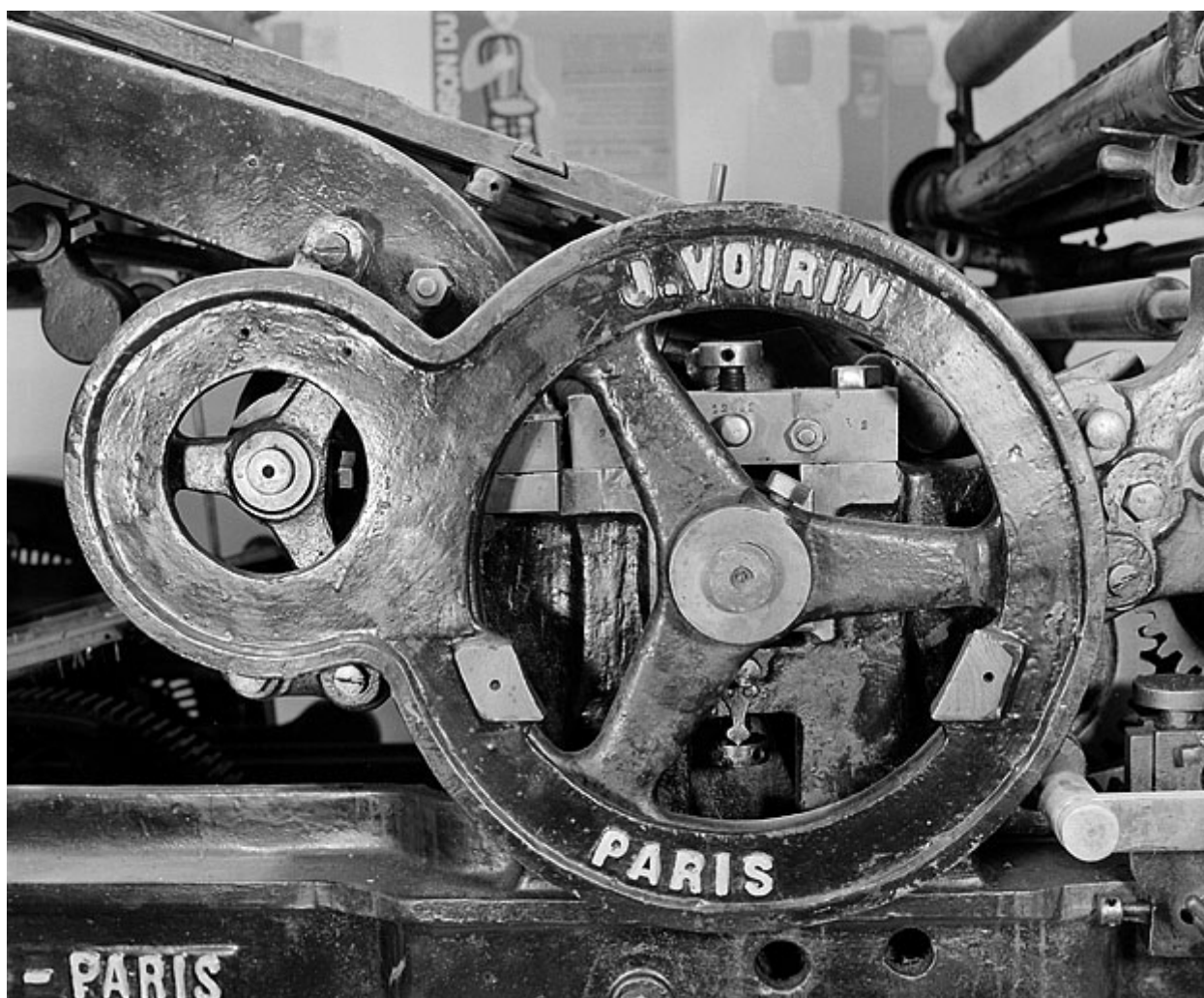
Système d'entraînement du marbre. Actionné à l'aide de roues dentées et d'une bielle, le marbre glisse sur des bandes à galets, visibles à l'arrière plan.

IVR43_20023900366X

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2002

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



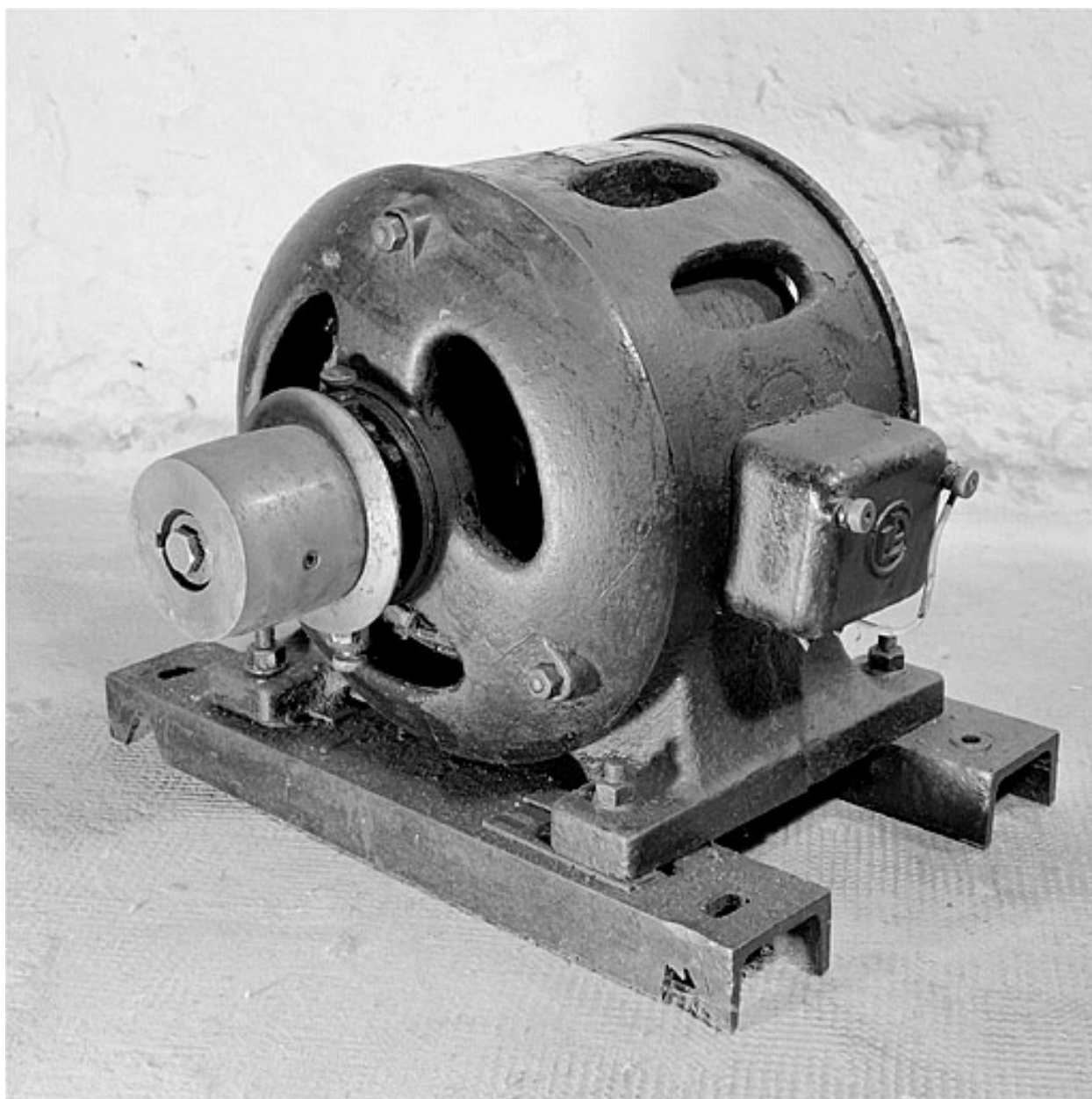
Inscription donnant le nom du constructeur : J. Voirin.

IVR43_20023900360X

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2002

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Moteur électrique Patay.

IVR43_20023900373X

Auteur de l'illustration : Jérôme Mongreville

Date de prise de vue : 2002

(c) Région Bourgogne-Franche-Comté, Inventaire du patrimoine
reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation